

**BROADWAY**



# Parabéns! e obrigada por adquirir este produto **ROCA**

A **ROCA SANITARIO, S.A.**, fiel ao espírito criativo e inovador, deu um novo passo no seu compromisso com a qualidade, o design e a incorporação de novas tecnologias. Um esforço que foi recompensado primeiro de tudo pela fidelidade dos nossos clientes e que, além disso, foi avalizado pela atribuição do prémio Nacional de Design pelo Ministério da Ciência e Tecnologia e a Fundação BCD.

Um reconhecimento que nos reafirma na nossa trajectória profissional para continuar a trabalhar e conseguir os produtos mais avançados, funcionais e modernos do mercado.

Continuando com a sua política de oferecer o máximo conforto, a **ROCA** desenvolveu um produto para oferecer ao consumidor um espaço de saúde e de prazer, um lugar onde dedicar o tempo necessário para se recuperar dos dias de stress. A tecnologia moderna unida a tratamentos milenares, dá como resultado uma nova Minipiscina **ROCA**.

Neste manual estão incluídas as instruções necessárias para a utilização da sua minipiscina. Antes de utilizar a hidromassagem leia atentamente todas as secções correspondentes a este manual.

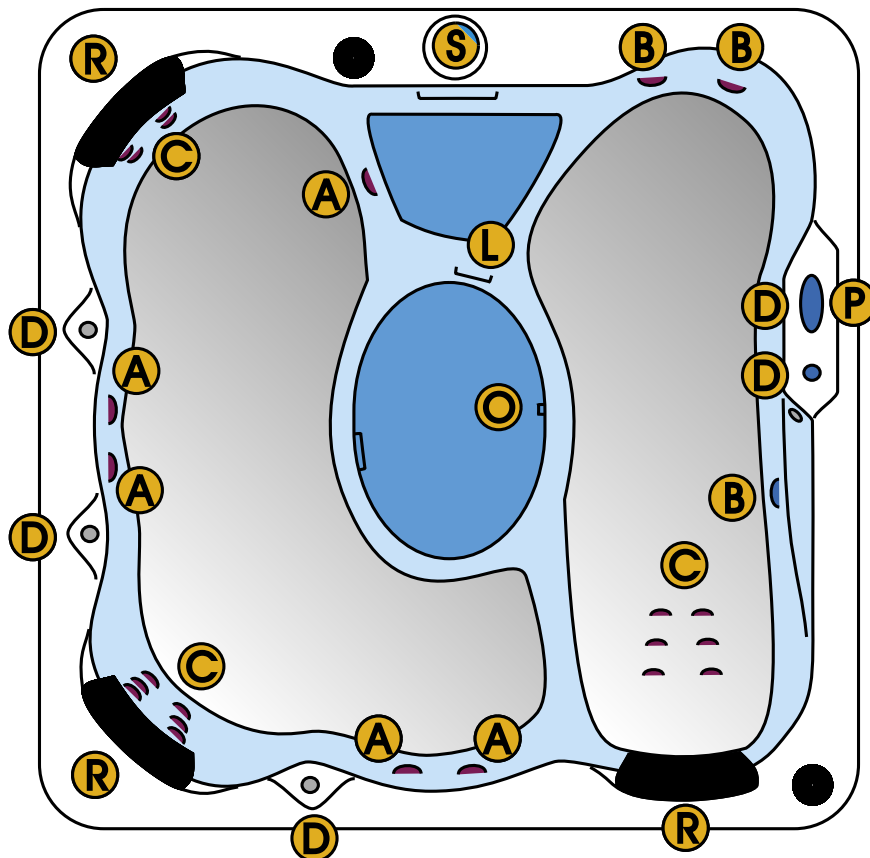
Esta minipiscina foi desenhada para **uso privado**.

# INDICE

<b>1. SISTEMA DE HIDROMASSAGEM</b>	<b>5</b>
<b>2. SISTEMA DE CONTROLO</b>	<b>7</b>
<b>2.1. PROGRAMAÇÃO DO CICLO DE FILTRAGEM</b>	<b>7</b>
<b>2.2. OZONO</b>	<b>7</b>
<b>2.3. RESISTENCIA CALEFACTORA</b>	<b>7</b>
<b>2.4. FOCO DE LUZ</b>	<b>8</b>
<b>3. MANUTENÇÃO</b>	<b>8</b>
<b>3.1. MANUTENÇÃO DA ÁGUA</b>	<b>8</b>
<b>3.2. MANUTENÇÃO DO FILTRO DE ÁGUA</b>	<b>8</b>
<b>3.3. TAMPA TÉRMICA</b>	<b>8</b>
<b>3.4. PROTECÇÃO CONTRA GEADAS</b>	<b>8</b>
<b>3.5. PAREDES</b>	<b>8</b>
<b>3.6. PLACA ACRÍLICA</b>	<b>8</b>
<b>4. MONTAGEM/DESMONTAGEM FE-CHO DE MADEIRA (APENAS VERSÃO COM FECHO)</b>	<b>9</b>
<b>5. TABLA DE ANOMALÍAS</b>	<b>9</b>
<b>6. REDE DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA A CLIENTES SERVIÇO PÓS-VENDA</b>	<b>10</b>



# 1. SISTEMA DE HIDROMASSAGEM



**Massagem de água:** Jactos que dirigem água e/ou uma mistura de ar-água:

**A.- Super-jacto direccional:** Jacto orientável de grande capacidade.



**B.- Super-jacto rotativo:** Jacto giratório com efeito de remoinho, de grande capacidade.




**C.- Minijacto:** Jacto de tamanho pequeno para uma massagem envolvente.

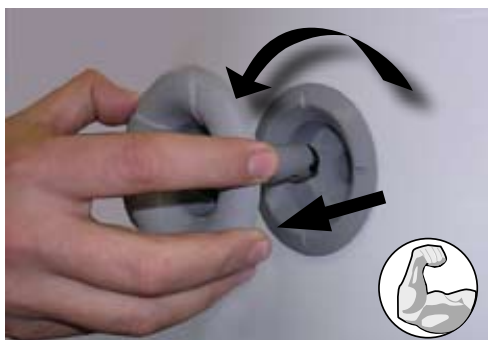


**O.- Minijacto de ozono:** Jacto de tamanho pequeno através do qual se fornece o ozono para a desinfecção da água.a.

Girando o superjet para um lado ou para outro, pode-se aumentar ou diminuir a intensidade da hidromassagem.

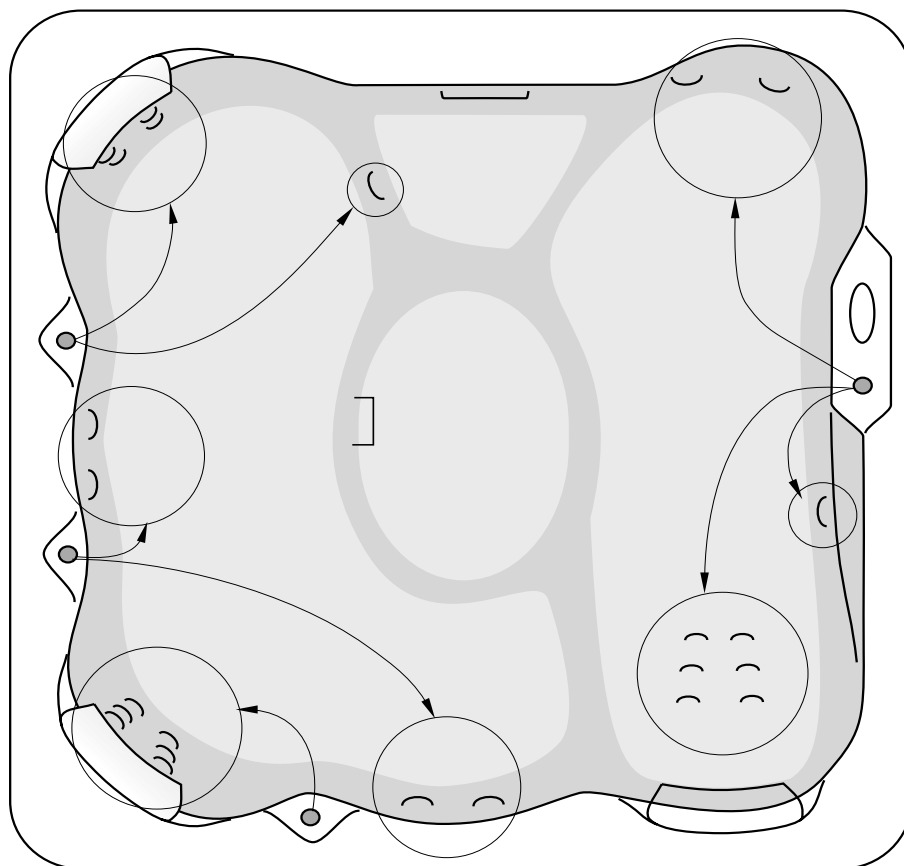


 Quando o SPA não estiver em funcionamento, pode extrair a inserção do superjet para limpá-lo.



**Massagem de ar:** Introduce-se o ar quente na água através de um soprador. Milhões de bolhas saem pelos 40 pequenos orifícios no fundo, activando e relaxando o corpo. As bolhas estimulam o sistema circulatório, relaxam os músculos e os tendões. Acalmam o sistema nervoso e respiratório, melhoram o metabolismo

**D.- Venturi:** Regulador de arejamento de água para ajustar a quantidade de ar a misturar com a água, variando a sensação da massagem.



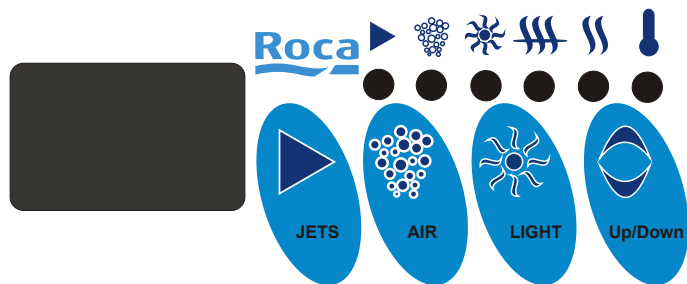
**S.- Skimmer:** Dispositivo que filtra e recolhe as impurezas da água. Inclui um filtro com cartuchos substituíveis.

**L.- Foco:** Luz halógena para iluminação subaquática.

**P.- Painel de controlo:** Comando do SPA para controlar, activar e programar as funções disponíveis.

**R.- Apoio para a cabeça:** Almofada de material macio para uma comodidade adequada.

## 2. SISTEMA DE CONTROLO



Descrição dos botões do controlo e respectivo funcionamento:



**Ligar e desligar a hidromassagem:** Ao premir o botão acende-se a luz correspondente e coloca-se em funcionamento a bomba de hidromassagem (velocidade rápida).



**Ligar e desligar o soprador:** Ao premir o botão acende-se a luz correspondente e coloca-se em funcionamento o soprador.



**Ligar e desligar o foco:** Ao premir o botão acende-se a luz correspondente e coloca-se em funcionamento o foco.



*Aviso: A luz subaquática não deve utilizar-se quando não houver água no Spa.*



**Controlo da temperatura e tempo:** Premindo permanentemente diminui/aumenta o parâmetro de tempo/temperatura.

Descrição dos leds do painel de controlo:

	Está aceso quando está a funcionar a <b>massagem de água</b> .
	Está aceso quando está a funcionar a <b>massagem de água-ar</b> .
	Está aceso quando está ligada a <b>luz</b> .
	Está aceso quando está a funcionar a <b>filtragem</b> .
	Está aceso quando está a funcionar a <b>resistência aquecedora</b> .
	Está aceso quando se ajusta a <b>temperatura</b> .

### 2.1. PROGRAMAÇÃO DO CICLO DE FILTRAGEM

O sistema realiza automaticamente dois ciclos de filtragem por dia, em intervalos de 12 horas. Durante o ciclo de filtragem, a bomba está em funcionamento durante um certo número de horas segundo o parâmetro de filtragem (0-12).

Procedimento para mudar a duração do ciclo de filtragem:

<p>Pressione a tecla  durante 5 segundos. Visualizar-se-á o valor que representa a duração do ciclo de filtragem em horas.</p>	<p>Pressionando a tecla  altera-se a duração:</p> <p>0 = Não existe filtragem. 12 = Filtragem permanente.</p>	<p>Quando tiver seleccionado a duração, pressione a tecla  para guardá-la. O ciclo de filtragem começará.</p>
--	---	---



*Recomendamos um processo de filtragem de pelo menos 2 horas por cada ciclo de 12 horas.*

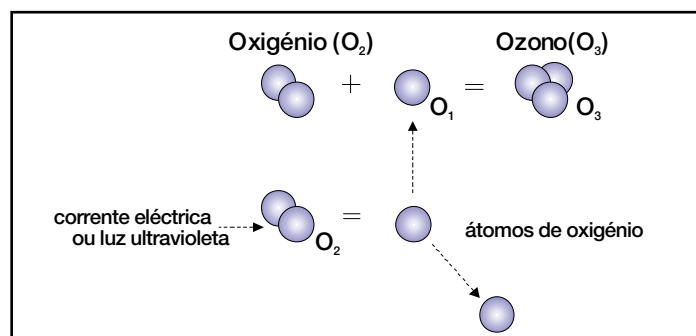
Depois de uma falha de energia eléctrica, a duração do ciclo de filtragem volta ao seu parâmetro por defeito (6 horas).

Para prevenir um excesso de aquecimento da água provocado por ciclos muito longos, o sistema cancelará o ciclo de filtragem após 3 horas se a temperatura da água aumentar mais de 1°C do parâmetro introduzido. Neste caso o led piscará.

### 2.2. OZONO

O gerador de ozono funciona nos ciclos de filtragem como método de purificação, com o qual mantém a transparência e higiene da água.

O gerador de ozono produz moléculas de  $O_3$  activo que provêm do ar. Estas moléculas são sugadas a partir do gerador de ozono até ao injector de água. As moléculas de  $O_3$  misturadas com a água matam as bactérias em contacto com a água.



### 2.3. RESISTENCIA CALEFACTORA

Se o sistema de segurança for activado, esperar até que o aquecedor arrefeça completamente, retirar o contacto de segurança localizado perto do termóstato e pressionar o botão RESET.

**A RESISTÊNCIA AQUECEDORA SÓ AQUECE QUANDO AS BOMBAS DE ÁGUA DA HIDROMASSAGEM OU A BOMBA DE FILTRAGEM ESTÃO EM FUNCIONAMENTO.**

O objectivo é manter a temperatura da água que se está a utilizar, evitando assim perdas devido ao movimento da água e do ar.

Se desejar aquecer a água a partir de uma temperatura ambiente de 24°C até 32°C, deve manter a hidromassagem em funcionamento pelo menos 3 horas, dependendo da localização.



## 2.4. FOCO DE LUZ

O foco de luz da minipiscina é uma lâmpada de halogéneo de 12 Volts e 15 W. Para substituir a lâmpada, deve esvaziar completamente a água e pode fazê-lo a partir do interior da piscina, desenroscando o embelezador. Substitua a lâmpada por uma de características iguais. Não instale uma de maior potência ou de voltagem diferente, uma vez que o sobreaquecimento poderia danificar a placa acrílica e o transformador não está preparado para consumos superiores a 15 W. Assegure um fecho e estanquicidade correctos nas juntas.

## 3. MANUTENÇÃO

### 3.1. MANUTENÇÃO DA ÁGUA

Para manter a água em perfeitas condições de higiene e de estética, recomendamos a utilização de produtos para a desinfecção e tratamento da água, especialmente concebidos para SPA.

#### Valores ideais:

Cloro (cloro livre) 0,3 - 0,6 mg/l

Valor do pH 7,0 - 7,4 pH

Não é possível eliminar toda a água do fundo do SPA através da chave de vazamento. A área que não pode ser eliminada é a marcada na seguinte figura. A água pode ser retirada manualmente. A minipiscina não deve ser colocada em funcionamento após o vazamento.

Deve verificar-se o nível da água no SPA. O nível de água deve estar a 3 ou 4 cm acima do filtro. Se o nível da água não estiver correcto, o processo de filtragem não está a funcionar correctamente. Por favor, lembre-se de acrescentar água de vez em quando para manter o nível.

### 3.2. MANUTENÇÃO DO FILTRO DE ÁGUA



**Aviso:** O SPA não deve estar em funcionamento para mudar o filtro.



- 1 - Desmonte cobertura do filtro
- 2 - Retire o elemento C e seguidamente o B.
- 3 - Retire o elemento D e seguidamente o E.
- 4 - Limpe com água corrente em pressão.
- 5 - Insira os filtros na sequencia oposta : E e D.
- 6 - Instale os elementos C e D.

Ao primeiro sintoma de desgaste, é preciso substituir os filtros por outros novos originais que pode adquirir no distribuidor autorizado ROCA.

Recomendamos a sua substituição uma vez por ano.

### 3.3. TAMPA TÉRMICA

As tampas térmicas são um complemento necessário para os SPAS, pois protegem contra a intempérie e mantêm a água em melhores condições higiénicas.



A exposição contínua à luz diurna ou a raios ultravioletas pode provocar a alteração da cor da cobertura. Quando estiver seca pode utilizar-se óleo suave e transparente.

### 3.4. PROTECÇÃO CONTRA GEADAS

Se a minipiscina for instalada no exterior e existir o risco de geadas, devem ser tidas em conta as seguintes normas:

- Tanto o receptáculo como a bomba e filtros devem estar **completamente** vazios de água. Caso contrário, e devido à dilatação do gelo, as tubagens podem rebentar.
- Não ponha água quente por cima dos tubos nem do receptáculo para retirar o gelo, uma vez que a variação térmica brusca poderia danificar os materiais. Deixe que descongele por si mesmo à temperatura ambiente.
- Não coloque em funcionamento a bomba nem o soprador se pensar que podem existir restos de água gelada.
- Não rode as válvulas nem tampões de rosca se pensar que podem estar gelados. A força excessiva do gelo e a dilatação produzida podem deteriorar as juntas.

Consulte o instalador sobre a montagem dos equipamentos de aquecimento contínuo.

Não utilize líquidos anticongelantes sem as devidas garantias sanitárias.



### 3.5. PAREDES

Não é necessário ter um cuidado especial, uma vez que foram concebidas para estar ao ar livre. Depois de 3 ou 4 anos, pode refrescar a superfície com verniz à base de água.

### 3.6. PLACA ACRÍLICA

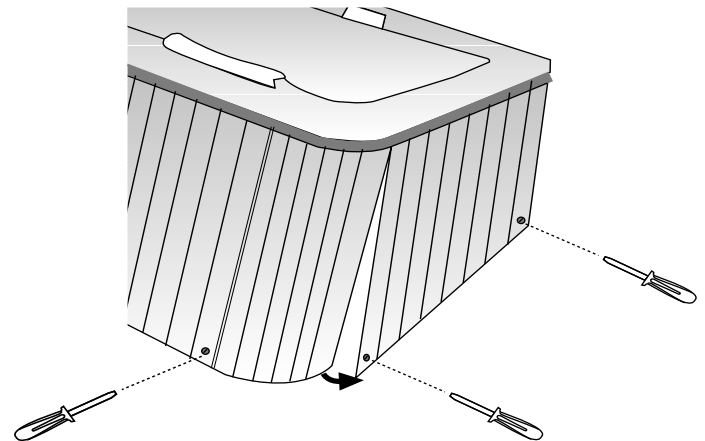
Devem ser tidas em conta as precauções especiais na limpeza e manutenção da minipiscina:

- Para a limpeza da minipiscina não deve utilizar produtos agressivos nem abrasivos, uma vez que poderiam danificar a superfície.

- Se a superfície da sua minipiscina for brilhante, pode eliminar eventuais riscos na superfície. Utilize uma lixa abrasiva de água (n.º 800) e recupere o brilho inicial através de um polimento isento de dissolvente, do tipo utilizado na pintura de automóveis.

- Não utilize álcool nem qualquer outro produto químico à base de álcool para limpar plásticos, como o painel electrónico. Para eliminar restos de calcário utilize vinagre (ácido acético) muito diluído e nunca preparados químicos comerciais.

## 4. MONTAGEM/DESMONTAGEM FECHO DE MADEIRA (APENAS VERSÃO COM FECHO)



## 5. TABLA DE ANOMALÍAS

Síntoma	Causa possível	Medidas a tomar
Em várias ocasiões, a bomba entrou em funcionamento durante um minuto e o indicador de filtragem pisca.	O Modo Inverno protege o SPA das geadas, colocando o SPA em funcionamento várias vezes ao dia para prevenir a formação de gelo nas tubagens.	
O visor pisca.	Houve um corte de tensão eléctrica.	Pressione qualquer tecla e o visor deixará de piscar. Reprograme a duração dos ciclos de filtragem.
Três pontos piscam no ecrã.	Detectou-se um problema.	Não entre na água! Verifique e abra as válvulas da água. Limpe o filtro, se for necessário. Verifique o nível da água. Acrescente água, se for necessário. Desligue e volte a ligar a alimentação eléctrica do equipamento. Se o erro persistir, avise o serviço de Assistência Técnica a Clientes.
O indicador de temperatura da água pisca.	A temperatura da água alcançou os 44°C.	Não entre na água! Retire a tampa do SPA para que a temperatura desça. O sistema reiniciará por si mesmo quando a temperatura atingir 43°C. Se o erro persistir, avise o serviço de Assistência Técnica a Clientes.

## 6. REDE DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA A CLIENTES SERVIÇO PÓS-VENDA

Seguidamente encontrará uma lista completa com todos os Concessionários de Assistência Técnica a Clientes de Roca Sanitário.

CONCESSÃO	NOME	TELEFONE	FAX	e-mail
BRAGANÇA	REAL BOTÂNICA, LDA	273 329 705	273 329 707	bessabraganca.atc@roca-sa.com
CHAVES	REAL BOTÂNICA, LDA	259 338 530	259 338 522	bessafilhos.atc@roca-sa.com
VIANA DO CASTELO	J J CARVALHO, LDA	258 813 950	258 813 951	jocaviana.atc@roca-sa.com
BRAGA	J J CARVALHO, LDA	253 248 010	253 248 011	jocabraga.atc@roca-sa.com
GUIMARÃES	J J CARVALHO, LDA	252 990 600	252 990 609	joca.atc@roca-sa.com
VILA NOVA DE FAMALICÃO	J J CARVALHO, LDA	252 990 600	252 990 609	joca.atc@roca-sa.com
VILA REAL	REAL BOTÂNICA, LDA	259 338 530	259 338 522	bessafilhos.atc@roca-sa.com
AMARANTE	A NUNES, LDA	255 441 961	255 441 905	anc.atc@roca-sa.com
VALONGO	ANÍBAL SANTOS & RODRIGUES, LDA	229 774 320	229 774 329	asr.atc@roca-sa.com
PORTO	ANÍBAL SANTOS & RODRIGUES, LDA	229 579 360	229 579 369	asrvalongo.atc@roca-sa.com
VILA NOVA DE GAIA	MARCELINO M & I MONTEIRO, LDA	223 722 784	223 760 362	mmsat.atc@roca-sa.com
VILA NOVA DE FOZ COA	EGIASIST, LDA	271 211 334	271 211 341	egiasist.atc@roca-sa.com
OLIVEIRA DE AZEMÉIS	REIS & ANA, LTDA	234 367 860	234 367 861	reisana.atc@roca-sa.com
UISEU	CONVIS, LDA	232 440 010	232 418 207	carlosmiranda.atc@roca-sa.com
AVEIRO	REIS & ANA, LDA	234 367 860	234 367 861	reisana.atc@roca-sa.com
GUARDA	EGIASIST, LDA	271 211 334	271 211 341	egiasist.atc@roca-sa.com
OLIVEIRA DO HOSPITAL	CONVIS, LDA	232 440 010	232 418 207	carlosmiranda.atc@roca-sa.com
COIMBRA	A M P S, LDA	239 496 749	239 496 754	ampscoimbra.atc@roca-sa.com
FUNDÃO	EGIASIST, LDA	275 773 355	275 773 356	egifundao.atc@roca-sa.com
POMBAL	A M P S, LDA	244 721 835	244 721 048	abiliosilva.atc@roca-sa.com
SERTÃO	ELECTRO FREIRE	274 603 745	274 603 745	electrofreire.atc@roca-sa.com
LEIRIA	A M P S, LDA	244 721 835	244 721 048	abiliosilva.atc@roca-sa.com
ENTRONCAMENTO	MANUEL FERREIRA, LDA	249 711 470	249 711 470	atvideo.atc@roca-sa.com
CALDAS DA RAINHA	PAULO J V DIAS	262 085 118	262 085 118	paulodias.atc@roca-sa.com
TORRES VEDRAS	JOSÉ A D GALVÃO	263 789 235	263 789 182	josegalvao.atc@roca-sa.com
ALENQUER	JOSÉ A D GALVÃO	263 789 235	263 789 182	josegalvao.atc@roca-sa.com
SINTRA	LINHASAT, LDA	219 225 180	219 225 189	linhasat.atc@roca-sa.com
LISBOA	SATCLIMA, LDA	219 573 050	219 936 990	satclima.atc@roca-sa.com
ARRAIÓLOS	ELECTRO LEAL, LDA	266 499 366	266 498 014	electroleal.atc@roca-sa.com
SETÚBAL	TECNOAZUL, LDA	265 531 755	265 531 756	tecnoazul.atc@roca-sa.com
LAGOS	ANTÓNIO PEREIRA, LDA	919 364 670	289 829 687	antoniopereira.atc@roca-sa.com
FARO	ANTÓNIO PEREIRA, LDA	919 364 670	289 829 687	antoniopereira.atc@roca-sa.com
ANGRA DO HEROÍSMO	JOSÉ M COELHO	295 217 547	295 218 131	josecoelho.atc@roca-sa.com
PONTA DELGADA	JOSÉ M COELHO	918 728 334	295 218 131	josecoelho.atc@roca-sa.com
FUNCHAL	BELMIRO S SOUSA	919 912 662	291 745 624	bel.atc@roca-sa.com



**Roca S.R.L.**

Via Leonardo da Vinci, 24  
20080 Casarile (Milano)  
Italia  
Tel. +39.02.900.251  
Fax.+39.02.905.21.74

**Roca GmbH**

Feincheswiese 17  
56424 Staudt  
Deutschland  
Tel. +49.(0)2602.93610  
Fax.+49.(0)2602.936.122

**Roca Cerâmica e Comercio, S.A.**

Serviços Comerciais  
Rua José Duarte Lexim, Lote 6  
2675-393 Odivelas Codex  
Apartado de Correios 16  
2676-901 Odivelas Codex  
Portugal  
Tel. +351.21.937.94.30  
Fax.+351.21.937.94.31

**Roca Polska Sp. z o. o.**

ul. Wyczolkowskiego 20,  
44-109 Gliwice  
Polska  
Tel. +48.(0)32 339 41 00  
Fax.+48.(0)32 339 41 01

**Roca Limited**

Samson Road  
Hermitage Ind. Estate  
Coalville, Leics. LE67 3FP  
United Kingdom  
Tel. +44.(0)1530.83.00.80  
Fax.+44.(0)1530.83.00.10

**Roca Argentina S.A**

Camino General Belgrano, 2873  
1824 - Lanús Este  
Buenos Aires  
Argentina  
Tel. +54.(0)114.230.96.39  
Fax:+54.(0)114.246.95.56

**ROCA Maroc, S.A.**

Route de Marrakech, km 2.5  
B. P. 571 - 26000 - Settat  
Maroc  
Telf : +212.(0)23.40.59.41  
+212.(0)23.40.03.39  
Fax : +212.(0)23.40.59.42

**Roca S.A.R.L.**

BP 90422  
95005 Cergy Pontoise Cedex  
France  
Tél. +33.(0)1.34.40.39.00  
Fax.+33.(0)130.37.02.65  
+33.(0)134.64.13.55

**Kalevit Roca Saniter Seramik Sanayi, A.S.**

Büyükdere Cad.  
Kaleseramik Binasi  
80620 Levent – Istanbul  
Turkey  
Tel. +90.212.270.70.00  
Fax.+90.212.268.68.89

**Roca Sanitario, S.A.**

Av. Diagonal, 513  
08029 Barcelona  
Spain  
Tel. 93.366.12.00  
Fax 93.405.27.73

